



Максим Анисимович Кронгауз родился в 1958 году. В 1980 году закончил филологический факультет МГУ. Работает заведующим кафедрой русского языка РГГУ.

STUDIA PHILOLOGICA



М. А. Кронгауз

ПРИСТАВКИ И ГЛАГОЛЫ
В РУССКОМ ЯЗЫКЕ:
СЕМАНТИЧЕСКАЯ
ГРАММАТИКА



Школа
«ЯЗЫКИ РУССКОЙ КУЛЬТУРЫ»

Москва 1998

ББК 81.2Р-3
К 83

Издание осуществлено при финансовой поддержке
Российского фонда фундаментальных исследований
(РФФИ)
проект 97-06-87122

Кронгауз М. А.

К 83 Приставки и глаголы в русском языке: семантическая
грамматика. – М.: Школа «Языки русской культуры»,
1998. – 288 с., 1 илл.

ISBN 5-7859-0056-4

Монография посвящена русским глагольным приставкам. В ней рассматривается весь комплекс семантических проблем, которые связаны с глагольной префиксацией в русском языке. Одна из основных задач книги состоит в структурировании данной проблемной области. Естественно, что при этом предлагается решение далеко не всех называемых проблем: одни обсуждаются с большей или меньшей степенью подробности, другие лишь упоминаются. Один из центральных вопросов в отношении приставок касается их семантической роли в тексте и прежде всего взаимодействия с глаголом (или глагольной основой), к которому они присоединяются. Этот вопрос рассматривается наиболее подробно.

ББК 81.2Р-3

Электронная версия данного издания является собственностью издательства, и ее распространение без согласия издательства запрещается.

Except the Publishing House (fax: 095 246-20-20, E-mail: lrc@koshelev.msk.su) the Danish bookseller firm G·E·C GAD (fax: 45 86 20 9102, E-mail: slavice@gad.dk) has an exclusive right on selling this book outside Russia.

Право на продажу этой книги за пределами России, кроме издательства «Языки русской культуры», имеет только датская книготорговая фирма G·E·C GAD.

III 5-7859-0056-4



© М. А. Кронгауз, 1998

Содержание

<i>Предисловие</i>	11
<i>Введение</i>	13
0.1. О субъективности в науке	13
0.2. Задачи	14
0.3. Структура	14
<i>Глава 1. Примеры и вопросы</i>	17
1.1. О словах, которых нет	17
1.2. О корнях, которых нет	25
1.3. О противоречии между приставкой и основой	35
1.4. Об одном новом слове	36
1.5. О самостоятельном употреблении приставок	38
1.6. О повторе приставок	40
1.7. О юморе и других эффектах	44
1.8. Существование слова как проблема	46
<i>Экскурс I. Исторический</i>	48
<i>Глава 2. Исследования в области глагольной префиксации:</i> современное положение дел	55
2.1. О предмете рассмотрения	55
2.2. Источники и традиции	56
2.3. Исследования и исследователи в 80—90-е годы и несколько раньше	59
2.4. Основные проблемы и подходы к их решению	64
2.4.1. Предыстория и непопулярные вопросы	64
2.4.2. Метаязык	68

2.4.3. Структура значения. Омонимия и полисемия	74
2.4.4. Приставка и вид	79
2.4.5. Приставка и контекст	84
2.4.6. Словообразование в лингвистических моделях	95
2.5. Перспективы	97
<i>Глава 3. Об объектах, задачах и принципах исследования</i>	99
3.1. Объект исследования	99
3.1.1. Приставки	99
3.1.2. Значения приставок	105
3.2. Четыре направления семантических исследований	109
3.2.1. Область исследования и его цели	109
3.2.2. Семантика приставки	110
3.2.3. Семантика приставочного словообразования	111
3.2.4. Семантика бесприставочного глагола	112
3.2.5. Семантика текста	113
3.3. Основные принципы	114
3.4. Терминологические уточнения и новые термины	115
3.5. Некоторые ответы на некоторые вопросы	116
3.5.1. О принципах выделения значений приставки	116
3.5.2. О метаязыке	119
3.5.3. О структуре значения	120
3.5.4. О виде и способах глагольного действия	121
3.5.4.1. Чистовидовые приставки	121
3.5.4.2. Время и вид	121
3.5.4.3. Способы действия в русском языке	123
3.5.4.4. Способы действия и значения приставок	124
3.5.4.5. Итог	127
3.5.5. О словообразовательных правилах	128
3.5.5.1. Статус правил	128
3.5.5.2. Количество правил	129
<i>Экскурс II. О количестве приставок</i>	131
II.1. Преамбула, или постановка проблемы	131
II.2. История одной приставки	132
II.3. Синхронное описание приставки <i>о-</i> / <i>об-</i> / <i>обо-</i> в лингвистической литературе	133
II.3.1. Одна или две?	133
II.3.2. Ее / их значения	135
II.4. Статистический анализ	140
II.4.1. Исходные данные	140
II.4.2. Графическая сочетаемость вариантов <i>об-</i> и <i>обо-</i>	141
II.4.3. Графическая сочетаемость варианта <i>о-</i>	142
II.5. Несколько глагольных рядов и окончательный вывод	144

Глава 4. Значение приставки как система	149
4.1. Принцип системности	149
4.2. Значение приставки и способы описания	151
4.2.1. Связи между подзначениями	151
4.2.2. Понятийный аппарат	154
4.2.3. Значения и типы глаголов	157
4.3. Приставка <i>pro-</i> : фрагменты описания	159
4.3.1. Выбор фрагментов	159
4.3.2. Пространство и время	160
4.3.3. Движение и деформация	165
4.3.4. Движение и звук	168
4.4. Возвращение к теме	170
Экскурс III. Опыт словарного описания приставки	171
III.1. Изложение мотивов	171
III.2. Приставка <i>от-</i> в лингвистической литературе	171
III.3. Лексикографический объект и устройство словарной статьи	175
III.4. Словарная статья	176
III.4.1. Нарушение контакта	176
III.4.2. Нарушение единства части и целого	177
III.4.3. Конституирование путем выделения	177
III.4.4. Нахождение	178
III.4.5. Отчуждение	178
III.4.6. Незначительное удаление	179
III.4.7. Изменение основного местонахождения или положения	179
III.4.8. Удаление с возможным возвращением	180
III.4.9. Отправление	181
III.4.10. Удаление с поверхности	181
III.4.11. Очищение	182
III.4.12. Усовершенствование	182
III.4.13. Лишение функций	182
III.4.14. Отбытие срока	183
III.4.15. Потеря способности	183
III.4.16. Ответное действие	184
III.4.17. Наказание	185
III.4.18. Ликвидация внутреннего состояния	185
III.4.19. Защита во взаимодействии: <i>от + ся</i>	186
III.4.20. Восстановление функций: <i>от + ся</i>	186
III.4.21. Профессиональные и другие обязанности	187
III.5. Послесловие к словарю	187
Глава 5. Разные приставки, разные миры... ..	189
5.1. Парадигматические отношения между приставками	189
5.2. Синонимия?	191

5.2.1. Почему синонимия однокоренных глаголов редка	191
5.2.2. Противопоставление рядов: виды порчи	193
5.3. «След»: процедура (приставка <i>pro-</i>) и обязанность (приставка <i>om-</i>)	196
5.4. Акт любви с лингвистической точки зрения	198
Глава 6. Приставочная парадигма	
и семантическая классификация глаголов	203
6.1. Семантические признаки глагола и его сочетаемость с приставками	203
6.2. Приставочная парадигма глагола	206
6.3. Хорошее воспитание не в том, что ты не прольешь соуса на скатерть, а в том, что ты не заметишь, если это сделает кто-нибудь другой	208
6.4. Глаголы речи и звучания: принципы описания и рабочая гипотеза	212
6.5. Классификация глаголов речи и звучания	214
6.5.1. Текст и участники речевой ситуации	214
6.5.2. Словообразовательные модели восьми глагольных приставок	217
6.5.3. Приставка <i>pro-</i> и семантическая классификация	226
6.6. Речевые акты, их цель, структура и языковые способы выражения	231
6.6.1. Глаголы лжи, шутки и просто речи	231
6.6.2. <i>Молчать</i> — глагол речи	232
6.7. Подведение итогов: функция приставки, классификация и другие выводы	233
Глава 7. От приставки к тексту	235
7.1. Приставка в словаре и в тексте	235
7.2. Приставка и приставки	239
7.3. Прагматика приставки	241
7.4. Приставка и ее сценарий	242
Экскурс IV. Второй опыт словарного описания приставки	245
IV.1. Нарушение контакта	245
IV.2. Нарушение единства части и целого	245
IV.3. Конституирование путем выделения	246
IV.4. Нахождение	246
IV.5. Отчуждение	247
IV.6. Незначительное удаление	247
IV.7. Изменение основного местонахождения или положения	248
IV.8. Удаление с возможным возвращением	248
IV.9. Отправление	248
IV.10. Удаление с поверхности	249

IV.11. Очищение	249
IV.12. Усовершенствование	249
IV.13. Лишение функций	250
IV.14. Отбытие срока	250
IV.15. Потеря способности	251
IV.16. Ответное действие	251
IV.17. Наказание	252
IV.18. Ликвидация внутреннего состояния	252
IV.19. Защита во взаимодействии: <i>от + ся</i>	252
IV.20. Восстановление функций: <i>от + ся</i>	253
IV.21. Профессиональные и другие обязанности	253
<i>Заключение</i>	255
<i>Словарь-указатель терминов</i>	257
<i>Указатель глаголов и глагольных основ</i>	258
<i>Указатель приставок</i>	274
<i>Литература</i>	276

Предисловие

Впервые заинтересовавшись семантикой глагольных приставок (это произошло в 1979 году, когда я выбрал эту тему для дипломной работы), я не вполне представлял себе объем языкового материала, который предстоит исследовать. Должен сказать, что я и сейчас его не вполне представляю. Но зато мне более или менее ясны границы самой проблемной области и ее внутренняя структура. Это понимание, а также ряд конкретных результатов, полученных в последние годы, стали поводом для написания книги о русских глагольных приставках.

В ее основу легли идеи, изложенные в статьях, опубликованных в течение последних пяти лет (1993, 1994а, 1994б, 1995, 1996а, 1996б, 1997а, 1997б, 1997в). В процессе подготовки книги все они были основательно переработаны, и ни одна из статей не вошла в книгу в своем первоначальном облике. В дальнейшем тексте нет ссылок на упомянутые работы, в том числе и в обзорном разделе (хотя это несколько искажает историческую перспективу).

Я благодарен моим коллегам и гостеприимным хозяевам Дени Пайару (Парижский университет 7) и Вернеру Лефельдту (Университет Георга Аугуста, Геттинген), принимавших меня в своих университетах и создавших мне прекрасные условия для работы. Для меня была важна возможность обсуждать с ними эту проблематику.

В различные периоды исследований мне оказывали финансовую поддержку Международный научный фонд, Maison des Sciences de l'Homme (Франция), INTAS (Брюссель) и непосредственно во время написания книги A. von Humboldt-Stiftung (Германия), за что я им весьма признателен. Я выражаю также благодарность Российскому гуманитарному научному фонду, предоставившему мне издательский грант, и А. Д. Кошелеву, это издание осуществившему.

Наконец, я хочу сказать спасибо М. М. Бурас за постоянную помощь и поддержку.

Введение

0.1. О субъективности в науке

Долгое время я считал, что начну эту книгу несколькими фразами о важности и актуальности изучения морфемной семантики, а затем сделаю утверждение о том, что префиксация семантически сложнее и интереснее суффиксации, что она играет более важную роль в порождении и понимании текста, наконец, что приставки самостоятельнее и значимее суффиксов. Я думал так до тех пор, пока не прочел первый абзац книги Э. Андрус о семантике суффиксов, в котором в частности сообщается:

«Проблема суффиксов и суффиксации сложнее и формально и семантически, чем проблемы префиксов и префиксации, в первую очередь потому что суффиксация в современном литературном русском языке неизбежно поднимает проблему взаимоотношений грамматического и лексического значений, в то время как префиксы и префиксация соотносятся в основе с лексическим значением» (Andrews 1996, i).

И не то, чтобы я сразу отказался от своего мнения и своих пристрастий, но просто как-то сама собой изменилась намеченная структура книги. Захотелось воздержаться (по крайней мере, на некоторое время) от сильных утверждений большой степени общности и начать книгу с главы, состоящей из примеров употреблений приставочных глаголов и приставок с некоторым количеством вопросов и свободным комментарием к ним. Я так и поступил в надежде на то, что примеры сами по себе могут оказаться убедительней, чем любые рассуждения о важности и актуальности темы. Комментарий касается в первую очередь того, каким образом интерпретируются соответствующие примеры, он основывается исключительно на здравом смысле и не претендует ни на какую теоретическую значимость. Собственно же теоретическая часть начинается со второй главы.

0.2. Задачи

Итак, эта книга — о русских глагольных приставках. Если же говорить более конкретно, то она о том комплексе весьма различных семантических проблем, которые связаны с глагольной префиксацией в русском языке. Причем основная цель книги как раз и состоит в структурировании данной проблемной области. Естественно, что при этом предлагается решение далеко не всех называемых проблем: одни обсуждаются с большей или меньшей степенью подробности, другие лишь упоминаются. Один из центральных вопросов в отношении приставок касается их семантической роли в тексте и прежде всего взаимодействия с глаголом (или глагольной основой), к которому они присоединяются. Этот вопрос рассматривается в книге наиболее подробно, отсюда и ее название.

0.3. Структура

В этой книге семь глав, Предисловие, Введение, Заключение, а также словарь-указатель основных терминов и указатели глаголов и глагольных приставок. Кроме того, во вторую, третью, четвертую и седьмую главы включены четыре excursus, более подробные исследования упомянутых в тексте частных проблем, которые несколько нарушают линейную композицию книги и поэтому вынесены в конец соответствующих глав.

Глава 1 «Примеры и вопросы», как уже сказано, состоит из примеров употреблений приставочных глаголов и приставок с некоторым количеством вопросов и свободным комментарием к ним.

Глава 2 «Исследования в области глагольной префиксации: современное положение дел» представляет собой аналитический обзор современных работ в области глагольной префиксации. В ней выделяются ключевые проблемы приставочного словообразования, и в рамках этих проблем обсуждаются современные подходы. Далее отмечаются новые исследовательские тенденции и сдвиги интересов в рамках этой проблематики, а также предпринимается попытка предсказать дальнейшее развитие этой области русистики и оценить ее перспективы.

Экскурс I «Исторический» посвящен проблеме десемантизации глагольной основы, описанной на примере истории приставочных глаголов *объегорить* и *подкузьмить*.

В главе 3 «Об объектах, задачах и принципах исследования» определяются теоретический и терминологический аппараты, уточняются объекты и методы исследования. Выделяются также четыре исследовательских направления в области префиксации, связанные с четырьмя типами взаимодействия значений: в рамках одной приставки, в рамках всего приставочного словообразования, а также взаимодействие значения глагольной приставки со значением глагола (или

глагольной основы) и взаимодействие значения глагольной приставки с более широким контекстом и даже с ситуативной семантикой и прагматикой.

В экскурсе II «О количестве приставок» подробно рассматривается вопрос о расщеплении приставки *о-* / *об-* / *обо-* и составе алломорфов образовавшихся приставок.

Следующие четыре главы содержательно представляют и отчасти реализуют четыре названных выше исследовательских направления. В четвертой и пятой главах рассматриваются парадигматические связи приставки, в шестой и седьмой — синтагматические.

В главе 4 «Значение приставки как система» описывается устройство значения приставки в целом, структура ее подзначений и взаимодействие между ними. Конкретным материалом послужила приставка *про-*. В этой главе также подробно обсуждается понятийный аппарат описания и, в частности, понятие структуры толкования, которое и применяется для описания конкретных подзначений приставки.

В экскурсе III «Опыт словарного описания приставки» предлагается описание приставки *от-*, основанное на принятых в работе теоретических принципах и предназначенное для толкового словаря. Такое лексикографическое приложение теории накладывает определенные требования на форму и содержание описания приставки.

В главе 5 «Разные приставки, разные миры...» проводится сравнение конкретных значений разных приставок. Исследование осуществляется на материале квазисинонимичных или близких по значению глаголов с разными приставками. В этой главе выявляются особенности того, как каждая отдельная приставка концептуализирует ту или иную ситуацию.

В главе 6 «Приставочная парадигма и семантическая классификация глаголов» предметом исследования становятся отношения между приставкой и глаголом (или глагольной основой), к которому она присоединяется. В этой главе выдвигается гипотеза о семантической мотивированности сочетаемости приставок с глаголами, предполагающая, что выбор конкретной приставки и набор значений соответствующего приставочного глагола обусловлен семантикой глагольной основы или, точнее говоря, наличием или отсутствием у нее определенных семантических признаков. Гипотеза имеет важные лингвистические следствия. С ее помощью можно формулировать правила сочетаемости глаголов с той или иной приставкой и правила «вычисления» их значения, а также семантически интерпретировать языковые факты, а именно — существование в языке конкретных приставочных глаголов с определенным значением. Далее вводится понятие приставочной парадигмы и предлагается семантическая классификация глаголов речи и звучания, основанная на интерпретации их приставочных парадигм.

В главе 7 «От приставки к тексту» исследуются и классифицируются типы взаимодействия приставки с другими (кроме глагольной

основы) элементами контекста, а также ситуации. Подробно рассматривается «текстовый потенциал» приставок, в частности способность приставки конституировать текст, представлять происходящее как событие, т. е. смену ситуаций и т. д. Для отражения различных свойств приставки предлагается особый способ ее описания — сценарий. Это понятие вводится как инструмент толкования приставки и проверяется на нескольких примерах. На базе понятия сценария формулируется сценарная гипотеза значения приставок. Кроме того, в экскурсе IV «Второй опыт словарного описания приставки *от-*» предлагается лексико-графическое описание приставки *от-*, основанное уже на новом теоретическом аппарате — сценарном.

В Заключении подводятся итоги работы.

Словарь-указатель терминов включает основные термины, используемые в работе и относящиеся собственно к области префиксации, и их краткие дефиниции. В словарь включены только те термины, которые определяются или подробно обсуждаются в книге, и в первую очередь те, которые в ней введены или же адаптированы мной к данной проблематике.

Указатели глаголов и приставок в особых комментариях не нуждаются.

Глава 1

ПРИМЕРЫ И ВОПРОСЫ

— Видишь ли, — говорил он, — меня в сущности нет, как ты знаешь. Но нельзя, чтобы это знали другие, а то сам понимаешь, какие пойдут неприятности.

В. Ходасевич, «Муни»

— Заметь, что я все-таки был.

В. Ходасевич, «Муни»

1.1. О словах, которых нет

В этой главе много сомнительного (в смысле существования) языкового материала. Во многих примерах встречаются слова или корни, которых нет в русском языке, во всяком случае если судить об этом по словарям. Правда, некоторые из этих слов не включены в словарь по недосмотру (или чрезмерной консервативности словарей), какие-то, наверняка, будут канонизированы через некоторое время (и включены в новые словари), ну а какие-то слова так никогда и не попадут в словари русского литературного языка. Можно называть их окказионализмами (словами «одноразового употребления»), хотя сам этот термин надо использовать достаточно осторожно. Часто просто невозможно предсказать дальнейшую судьбу слова, поскольку она зависит от множества причин, в том числе не только лингвистических.

Можно, конечно, следовать Е. А. Земской, противопоставившей потенциальные слова и окказионализмы по тому, что первые построены в соответствии с правилами, а вторые, напротив, с их нарушением: «Сферу незуального словообразования составляют преимущественно два класса слов — потенциальные и окказиональные... Слова потенциальные создаются по наиболее продуктивным типам, заполняя пустые клетки словообразовательных парадигм, т. е. они реализуют действие законов словообразования. Окказиональные слова противостоят обыч-